

12

OCTUBRE-DICIEMBRE 1984



# CHASQUI

REVISTA LATINOAMERICANA DE COMUNICACION



cine  
latin ● americano





## CARTA DE LOS EDITORES

A nuestros lectores:

El nuevo cine latinoamericano lucha entre la identidad y la dependencia. Sus esfuerzos han sido muy grandes, pese a la falta de estímulos y de una infraestructura para la producción, exhibición y difusión de sus películas.

El nuevo cine latinoamericano busca un mejor desarrollo, para presentar a su pueblo sus propios contenidos nacionales, a través del cine alternativo que contenga las verdaderas imágenes de cada pueblo.

Por ello, Jorge Sanjinés clama por un cine que sea parte de la lucha heroica que libran nuestros pueblos, que sea parte de la construcción de nuestra propia cultura, que haga de nuestro pueblo su principal destinatario, y que desarrollemos una dramaturgia liberadora y liberada.

En el presente número, CHASQUI publica una entrevista a dos cineastas ecuatorianos, Gustavo Corral del Grupo Kino y Camilo Luzuriaga del Grupo Quinde, cuyas opiniones sinceras, sus respuestas claras y honestas, establecen el nacimiento y desarrollo del cine nacional, así como los problemas que dicha manifestación cultural conlleva. Cuentan sus experiencias y la necesidad de que se expida una Ley Nacional de Cine.

En las secciones **ensayos** y **actualidad**, presentamos valiosos aportes de personalidades latinoamericanas que tratan, desde diferentes puntos de vista, el desarrollo del nuevo cine en América Latina, así como las experiencias obtenidas en cada uno de sus países.

En la sección **bibliografía**, se han recogido lo últimamente publicado sobre esta interesante temática, de singular beneficio para quienes desean conocer a fondo lo concerniente al cine latinoamericano. Así mismo, presentamos en la sección **hemerografía**, las revistas especializadas en el tema.

En la sección **noticias** consta la información referente a seminarios, cursos, medios de comunicación, gremios periodísticos, congresos, etc., de interés para estudiantes, periodistas e investigadores. Tenemos también secciones sobre **nuevas tecnología**, **investigación** y **enseñanza**, con temas de actualidad sobre el futuro de las comunicaciones, la integración y la formación profesional.

Debemos dejar constancia de nuestro agradecimiento a Ulises Estrella, Director de la Cinemateca Nacional de la Casa de la Cultura Benjamín Carrón, por su valiosa colaboración para la edición del presente número.

Cordialmente,

Lincoln Larrea Benalcázar      Jorge Mantilla Jarrín

## EN ESTE NUMERO

### 2 EDITORIAL

El futuro del cine

Luis E. Proaño

### 4 ENTREVISTA

4 Nacionalizamos los cines, pero no las pantallas.

Ambrosio Fornet

### 10 ENSAYOS

10 Reflexiones sobre el cine ecuatoriano

Ulises Estrella

13 Cine, historia y memoria popular

Alfonso Gumucio

16 Apuntes sobre el cine latinoamericano

Octavio Getino

24 Cine latinoamericano o el lugar de la memoria

Jorge Sanjinés

### 28 CONTROVERSIA

28 El cine ecuatoriano

### 42 ACTUALIDAD

42 Identidad y dependencia del cine colombiano

Gilberto Bello

47 Iniciativa privada mexicana y política estatal

Javier Aranda

48 Perspectiva actual del cine boliviano

Julio C. Peñaloza Bretel

50 Cursos y Seminarios de CIESPAL, 1985

53 Filmes nacionales, éxito de taquilla en Brasil

Patricia Vega

54 De cómo aprender amar y odiar al cine venezolano

Rodolfo Izaguirre

58 Cine minero boliviano

María Luisa Mercado y Gabriela Avila

61 De lo coyuntural a lo universal en cine argentino

Bebe Kamin

62 Cine para niños

Haro Serft

64 Ensayo de producción colectiva en cine peruano

### 65 NUEVAS TECNOLOGIAS

70 INVESTIGACION

73 ENSEÑANZA

76 ACTIVIDADES CIESPAL

82 NOTICIAS

88 DOCUMENTOS

94 BIBLIOGRAFIA

96 HEMEROGRAFIA

98 FICHAS Y RESEÑAS

100 SECCION EN INGLES Y PORTUGUES

# Filmes nacionales, éxito de taquilla en Brasil

PATRICIA VEGA

Antonio Urano, jefe del departamento del mercado latinoamericano de la compañía estatal Embrafilme (Empresa Brasileña de Filmes, S.A.), dijo que en el caso de la cinematografía brasileña "hemos tenido la oportunidad de verificar que sí existe un público para nuestro cine. Lo que hay que hacer es un esfuerzo para lograr la integración de las diversas cinematografías de la región para romper con la dominación de cinematografías muy fuertes como la norteamericana; esto se lograría mediante la creación de condiciones preferenciales en el mercado de cada una de nuestras cinematografías".

¿Cine latinoamericano para un público, y un público para el cine latinoamericano? fue el título de la mesa redonda en

la que participaron León Hirszman y Antonio Urano (Brasil), Manuel Martínez Carril (Uruguay), Rodolfo Alegría (Nicaragua), Jorge Fons (México) y Antonio Eguino (Bolivia).

En el caso de Brasil, existe una ley que indica que todas las salas cinematográficas (desde la más elegante hasta la más modesta) tienen la obligación de exhibir cine brasileño 140 días al año, hay que tomar en cuenta que toda la exhibición está en manos de la iniciativa privada y, aún así, esta ley se cumple; otra medida es la fiscalización, asociada al control de taquilla que hace Embrafilme; todos los exhibidores tienen que comprar los boletos a esta empresa, así tenemos un riguroso control del rendimiento que cada

película exhibida produce; cada película extranjera paga un impuesto fijo al Estado y finalmente, tanto las películas nacionales como extranjeras pagan un impuesto para su clasificación llamada "tasa de censura".

"En un principio -continúa Urano- este tipo de medidas no fueron muy bien aceptadas, había el clásico prejuicio hacia el propio cine brasileño, pero son los elementos que, nos han ayudado a fortalecer nuestro cine. De una manera faláz se afirma que no existe público para el cine latinoamericano, pero ¿cómo se va a saber si nunca se exhibe?. Actualmente, hemos logrado que en Brasil las películas nacionales sean un éxito en taquilla".

Urano, asimismo, señala que una táctica que le ha funcionado al cine brasileño para ampliar su mercado ha sido participar en la mayoría de los festivales internacionales; de esta manera, "cuando alguna de nuestras películas gana un reconocimiento se facilita su posterior comercialización".

Finalmente, Antonio Urano dijo que Embrafilme es la empresa cinematográfica estatal que coproduce los filmes nacionales; adelanta gastos de distribución, lo cual permite sacar las copias y la publicidad y, una vez exhibida la película, se descuentan los gastos efectuados de sus ganancias. "Este es otro de los mecanismos que hemos encontrado para apoyar a nuestro cine que actualmente cuenta con un promedio de 80 producciones por año".

